#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

#### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 **Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules**

編號 No.: **ARES-WI-20** 

頁碼 Page:1

#### 亞瑞仕和獲證組織的權利和義務 The Right and Obligation of ARES and 1 **Certified Client**

- 1.1 獲證組織的權利和義務 The right and obligation of certified client
  - (a) 獲證組織的權利 The right of certified client
    - 獲證組織可按本文件有關規定,使用亞瑞仕頒發的驗證證書和標誌,宣傳其 驗證資格。The certified client has the right to use the certificates and symbols that awarded by ARES to propaganda their certified qualification.
    - 獲證組織可要求獲取最新版本 ARES-WI-20 驗證證書及驗證標誌使用規則文 件。The certified client has the right to achieve the newest version document 《ARES-WI-20 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules》.
    - 對亞瑞仕發出的誤用證書和標誌的更改通知,可發表意見,以保護自身利益。 The certified client has the right to give suggestion to ARES for the notice of misusing certificate and symbol, to protect their own interest via.
  - (b) 獲證組織的義務 The obligation of the certified client
    - 始終遵守驗證規範和本文件的有關規定。Always abide by certification provision and relevant rules of this document.
    - 正確的使用驗證證書和驗證標誌。Proper use the certificates and symbols.
    - 獲證組織應及時向亞瑞仕報告其對管理系統擬實施的更改或其他可能影響其 符合性的更改,如管理手册的更改、組織機構的調整、中心地址的變更等, 以便驗證機構能掌握最新的變更資訊,未能提供這些變更資訊的將被視為對 驗證證書的誤用,並按本規則採取相應措施。For ARES can get the newest change information, the certified client should report to ARES in time if they want to conduct any change in management system or other changes may impact conformity, such as any change for manual, for o-chart, for main address. If the certified client didn't submit those change information, will be regarded as misusing the certificate. ARES will take relevant action according to this document.
    - 獲證組織應及時向亞瑞仕報告重大的顧客抱怨、重大的產品品質事故、安全

# 亞瑞仕國際驗證股份有限公司

#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:2

事故和/或環境污染事故、食品安全事故等。獲證組織應建立處理顧客和相關方抱怨的程序並保留其處理記錄。The certified client should report to ARES for any serious customer complain, any serious product quality accident, security accident and environmental pollute accident Food safety accidents, etc.. The certified client should establish procedure for handle the complain from customer and interested party and preserve all handle records.

- 及時繳納驗證有關費用。The certified client should pay certification relevant fee timely.
- 1.2 亞瑞仕的權利和義務 The right and obligation of ARES
  - (a) 亞瑞仕的權利 The right of ARES
    - 對驗證證書和驗證標誌擁有所有權。Has the own right for certificates and symbols.
    - 制定管理系統驗證證書和驗證標誌的使用規則。Has the right to set up the use rules for the certificates and symbols.
    - 通過定期的追查稽核和必要的不定期抽查(如:獲證組織出現重大的顧客抱怨、重大的產品品質事故、安全事故和/或環境污染事故等),持續驗證組織對法律法規的符合性。Has the right to monitor the conformity of certified client abiding by laws and rules via regular surveillance and necessary random inspection.(eg. The certified client occur serious customer complain, serious product quality accident, security accident or environmental pollute accident).
    - 對誤用或錯用驗證證書和驗證標誌有權採取必要的措施予以矯正,直至終止 驗證和採取其他法律手段。Has the right to take action for misuse certificates and symbols to correct, till terminate the certification and take other law tools.
  - (b) 亞瑞仕的義務 The obligation of ARES
    - 對所頒發的驗證證書在驗證範圍內的管理系統對特定標準或其他引用文件的符合性負責。ARES should be responsible for the conformity of the specific standard or other quoted standard that within the certification scope.
    - 按規定公開發佈獲證組織名錄,包括獲證客戶名稱、相關的規範性文件、驗 證範圍、地理位置或多場區驗證的範圍內的總部和任何場區的地理位置、證

### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 **Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules**

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:3

書狀態、獲證日期、證書編號等。Publish the certified client list, including certified client name, relevant normative document, certificate scope, geographical location or multiple location, certificate status, certified date, certificate No. etc.

- 告知獲證組織驗證證書和驗證標誌可使用的範圍、地點,聲明驗證證書只能 用來證明獲證組織在驗證範圍內的管理系統符合了特定的標準或其他引用 文件。Inform the certified client that the certificate can be used scope, location, and make statement that the certificate just can be declared that the management system of the certified client is conform to specific standard or other normative document.
- 通過對獲證組織的追查和重新驗證來驗證認證範圍內的管理系統對特定標準 或其他引用文件的符合性,從而確認驗證證書的持續有效性。The continued validity of the certification is confirmed through surveillance audits and re-certification of the certified organization's management system to ensure its ongoing conformity with the specified standards or other referenced documents within the scope of certification.
- 當驗證要求發生變更時,及時向獲證組織發出正式的通知,並充分考慮各利 益方意見,商定具體行動,從而確認驗證證書的持續有效性。If any change for certification, should send official notice to certified client, and consider the suggestion of all interested parties, discuss detail action, to confirm the continuous valid of the certificate.

#### 2. 驗證證書和標誌管理 Management of Certificate and Symbol

- 2.1 驗證證書的資訊及管理要求 Information and management requirement for certificate
- 2.1.1亞瑞仕的驗證證書是由亞瑞仕國際驗證股份有限公司頒發給受稽核方,證明其管 理系統符合相應驗證標準要求的證明文件,分中文、英文兩種版本。The certificate of ARES is granted to certified organization, to prove the management system of certified organization meet the requirement of standard. The certificate has two version, Chinese version and English version.

### 亞瑞仕國際驗證股份有限公司

#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:4

- 2.1.2管理系統驗證證書的內容The content of the management system certificate
  - (a) 證書名稱(管理系統驗證證書)。The name of the certificate(management system certificate).
  - (b) 獲准驗證組織的名稱、地址。The name and address of the certified organization.
  - (c) 授與、增列或更新驗證日期和(或)換發證書的日期。The granting, expanding or updating or renew certificate date.
  - (d) 驗證有效期或與驗證週期一致的應進行重新驗證的日期。The validity period for the certification or the re-certification date.
  - (e) 驗證註冊號。The registration number of the certification.
  - (f) 依據的管理系統標準和/或其他引用文件的編號與版次。The number and version of management system standard/other normative reference.
  - (g) 管理系統驗證所覆蓋的範圍。The scope covered by the management system certification.
  - (h) 驗證公司名稱、地址及聯繫電話、網站。The name, address, telephone number and website of the certification body.
  - (i) 驗證標準和(或)其他規範性文件所要求的任何其他資訊。All other information required by the certification standard or other normative reference.
  - (j) 驗證公司總經理的簽字。The signature of the GM of certified body.
  - (k) 驗證標誌、認證標誌。The symbols of certification body and the symbols of accreditation body.
- 2.1.3驗證證書的簽發Issue certificate
  - (a) 驗證決定人員作出驗證決定後,經總經理簽發驗證證書,給予驗證註冊。After the decision maker make certification decision, GM shall issue certificate and register the certification.
  - (b) 通常對同一個組織實施同一個管理系統驗證,只賦予一個註冊號,發放一張證書,若獲證組織有兩個名稱,可在證書上註明,但不能賦予兩個註冊號,頒發兩張證書。General speaking, our company will grant one registration number, just grant one certificate if the certified organization just implement one single management system. If the certified organization has multiple name, will remark

ARES-WI-20 G/2 紙本文件使用前請確認是否為最新版本。Please confirm whether the hard copy is the latest version before use.

4 / 20

## APES CERTIFICATION

#### 亞瑞仕國際驗證股份有限公司

#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules

ARES-WI-20

頁碼 Page:5

編號 No.:

on the certificate, rather than grant two registration number and grant two certificate.

- (c) 對於多場區驗證,根據需要,可頒發同一註冊號的子證書或證書附件,並在證書附件上描述管理系統所覆蓋的全部場區的名稱、地址和驗證範圍;如頒發子證書,應表明與主證書的關係。If multiple site certification, could grant sub certificate or attachment with a same registration number. Should describe all site name, address and certification scope, if need grant sub certificate, should mark clearly the relationship with the main certificate.
- (d) 證書一般同時使用中文和英文列印,需要時也可發出與中文內容一致的其他 文種的證書。Our company will grant you Chinese and English version certificate, if other language needed, we will grant you the other language certificate with the same content.
- (e) 驗證證書生效日不得在驗證決定日期之前。The effect date of the certificate shouldn't be prior to the certification decision date.
- 2.1.4 驗證證書的更換 Change for the certificate

在驗證證書有效期內,發生下列情況之一,獲證組織可向公司提出換證申請。Within the validity period, if follow status occur, certificated organization could apply for change certificate.

- (a) 證書持有者變更。The owner of the certificate changed.
- (b) 增列或減列驗證範圍。Expanding or reducing certification scope.
- (c) 組織所在地變更。The address of the certified organization changed.
- (d) 驗證依據的標準改變或換版。The certification standard changed or new version updated.

上述變更情況的更換證書,宜在正常的追查稽核前提出,在正常的追查稽核中同步確認變更。驗證證書有效期滿,經重新驗證稽核,確認保持註冊資格,書面通知給予換發證書;換發的證書應重新賦予註冊號。Above status need change the certificate, the certified organization should apply before the surveillance audit, will confirm the change with the surveillance audit. When the certificate is out of date, after re-certification, confirm the qualification, written notice the new certificate. The new certificate should be granted a new

# 亞瑞仕國際驗證股份有限公司

#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:6

registration number.

2.1.5 補發驗證證書 Certificate supplement

當獲證組織驗證證書遺失或損毀時,應向公司提出書面申請,說明理由,經公司總經理核定後補發驗證證書。When the certified organization lost or damaged their certificate. They should submit the written application to the company and explain the reasons, we can supplement a certificate after got approval from our general manager.

2.1.6 驗證暫時終止、終止的通報。Notice certificate terminate use or temporary terminate use.

驗證證書的暫時終止及終止、對到期未申請重新驗證以及其他變更資訊由管理部在公司網站上公佈。Our management department shall make written notice on our website if the certificate of the certified organization need to be terminate using or temporary terminate using.

- 2.1.7 獲證組織使用驗證證書的要求 Requirement for the use of the certificate
  - (a) 管理系統驗證證書只能由獲證組織在證書有效期內和獲准驗證範圍內使用, 不准以任何方式轉讓、出售或借用、冒用。Management system certificate should be used within validity date and approved scope, can't transfer, sell, borrow or falsely use in any way.
  - (b) 獲得公司驗證的組織可以在其公開出版物、宣傳品、網頁等載體上展示驗證證書,但應保證其清晰可辨。Certified organization could show their certificate in its publications, advertising materials, website, but ensure that is clear.
  - (c) 驗證證書有效期為三年,在有效期內,經公司追查稽核已確認保持註冊資格後,獲證組織方可繼續使用管理系統驗證證書。The validity period of the certificate is three year. After our company complete the surveillance audit within the validity period, confirm the qualification, certified organization shall continuously use the certificate.
  - (d) 因不符合驗證要求,被暫時終止及終止驗證資格時,應停止使用驗證證書和標誌。終止驗證資格時將驗證證書交回公司。Due to can't meet the certification requirement, the certificate shall be terminate use or temporarily terminate use, the organization should terminate using the certificates and symbols timely, and return the certificate to our company.



#### 亞瑞仕國際驗證股份有限公司 ESTATEDAM COLUMN COLUM

#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:7

- 2.2驗證標誌、認證標誌的資訊和管理Management for the ARES symbols, accreditation symbols.
  - 2.2.1 亞瑞仕驗證標誌 ARES certificate symbol



2.2.1.1驗證標誌是為了表明獲證組織的某一管理系統,根據亞瑞仕驗證程序實施驗證後,符合適用的管理系統標準和相關技術規範要求的特有標誌。驗證標誌適用於驗證證書和獲證組織在驗證的範圍內宣傳和使用。The requirement and scope for our company symbols using. The certification symbols is to indicate that the management system of certified organization meet the management system standard requirement and relevant technical requirement.

#### 2.2.2 認證標誌 Accreditation Symbols









2.2.2.1認證標誌為亞瑞仕通過認證組織之認證所獲取具有認證號碼之標誌。亞瑞仕使用認證標誌之證書、宣傳品、廣告、電子媒體等,遵循TAF之「驗證機構認證證書及認證標誌使用規定」、UKAS之「ACCREDITATION LOGO&SYMBOLS」及IAS「Transition to New Corporate Logos and Accreditation Symbols」等相關規定,並予管制及記錄,認證組織(如TAF、UKAS、IAS等)得以隨時查核。The accreditation symbols are a symbol of the certification number obtained by accreditation organization. (Hereinafter referred to as "ACCREDITATION LOGO & SYMBOLS" and the relevant regulations of the UKAS), IAS "Transition to New Corporate Logos and Accreditation Symbols" and to control and record, certify the organization (such as the use of the certification certificate and certification symbols,

#### Apes certification

## 亞瑞仕國際驗證股份有限公司

#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:8

TAF, UKAS, IAS) at any time check.

#### 2.2.2.2下列為亞瑞仕使用UKAS標誌之原則

- (1) 只有 UKAS 可以在文具,工作報價,報告和證書,網站和小冊子以及與UKAS 認證活動相關的其他項目中使用 UKAS 標誌(下面不帶有9846 的編號)。Only UKAS may use the UKAS accreditation symbols (without the number 9846 below) on stationery, quotations for work, reports and certificates, websites and brochures, and other items relevant to UKAS' accreditation activities.
- (2) 只有亞瑞仕可以在文具,工作報價,報告和證書,網站和小冊子以及 與認證組織的認證活動相關的其他項目中使用 UKAS 標誌(如 2.2.2 所述)。Only ARES may use the UKAS accreditation symbols (as referenced in 2.2.2) on stationery, quotations for work, reports and certificates, websites and brochures, and other items relevant to UKAS' accreditation activities.
- (3) 證書持有人可以根據本程序關於文具和宣傳材料或與其證書相關的 其他項目的要求,使用 UKAS 標誌應始終與 ARES 標誌一起使用。 Certificate holders may use the UKAS symbols in accordance with the requirements of this procedure regarding stationery, promotional materials, or other items related to their certificate. The UKAS symbols must always be used in conjunction with the ARES symbols.
- (4) 使用方式不得表示英國國務大臣或 UKAS 已對任何產品、任何由被 許可人所提供之符號或任何具有誤導性服務,進行認證或批准。The manner of use shall not indicate that the Minister of state (United Kingdom) or UKAS has certified or approved any product, any symbol provided by the licensee, or any misleading service.
- (5) 標誌不得以任何可能誤導讀者有關認可組織地位的方式使用。The accreditation symbols shall not be used in any way that might mislead the reader about the status of an accredited organization.
- (6) 任何可能違反 UKAS 之「ACCREDITATION LOGO&SYMBOLS」的

# 亞瑞仕國際驗證股份有限公司

#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:9

使用均應提交給 UKAS。Any use of the accreditation logo or symbols that might contravene the conditions laid down in "ACCREDITATION LOGO&SYMBOLS" shall be referred to UKAS.

- (7) 標誌的使用不得暗示 UKAS 對在認可和/或認證範圍內開展的活動承 擔責任。The use of the accreditation symbols shall not imply that UKAS accepts responsibility for activities carried out within the scope of accreditation and/or certification.
- (8) 亞瑞仕有責任盡量降低客戶/讀者被誤導其 UKAS 認證程度和限制的 風險,無論是與工作報價,正在進行的工作,報告的結果,使用分 包商或用於廣告活動或服務的任何宣傳材料 (例如網站和小冊子)。 It is the responsibility of ARES to minimise the risk of a client/reader being misled as to the extent and limitations of its UKAS accreditation, whether it be in relation to quotations for work, work being undertaken, results being reported, the use of sub-contractors or in any publicity material (e.g. websites and brochures) used for advertising activities or services.
- (9) 經亞瑞仕頒發的報告和證書包含認證活動和未經認證和/或分包活動的結果和結果,應易於區分組織認證所涵蓋的活動和非認證的活動。Reports and certificates issued by ARES that contain results and outcomes from accredited activities and non-accredited and/or subcontracted activities shall readily distinguish the activities that are covered by the organization's accreditation and those that are not.
- (10) 所有含有標誌的工作報價應清楚地表明那些未經 UKAS 認證的活動。All quotations for work that contain an accreditation symbols shall clearly indicate those activities that are not UKAS accredited.
- (11) 亞瑞仕的客戶僅可使用認證標誌(如 2.2.2 所述),且該標誌須與證書上標誌一致。ARES' clients may only use the accreditation symbols (as referenced in 2.2.2), and the symbols must be consistent with those shown on the certificate.

# A D E S

#### 亞瑞仕國際驗證股份有限公司 ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules 編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:10

- (12) 亞瑞仕有權在涉及被認證服務的宣傳材料中加入適當的國家認可標誌,前提是滿足「ACCREDITATION LOGO&SYMBOLS」中包含的與其複製相關的條件。ARES are entitled to incorporate the appropriate accreditation symbols in publicity material that refers to accredited services, provided that the conditions relating to their reproduction contained in "ACCREDITATION LOGO&SYMBOLS" are met.
- (13)「宣傳材料一詞不得包括貼在商品或產品上或以其他方式出現在商品或產品上的通知,標籤,文件或書面公告,除非該商品或產品是根據認可的產品符合性計劃製造的。 此限制也適用於初級(例如:泡罩包裝)包裝和促銷產品。For the purposes of these conditions the term 'publicity material' shall not include notices, labels, documents or written announcements affixed to or otherwise appearing on goods or products unless the goods or products have been manufactured under an accredited product conformity scheme. This restriction shall also apply to primary (e.g. blister packs) packaging and promotional products.
- (14)「宣傳材料」和「廣告」這些術語不應包括附在或以其他方式出現在亞瑞仕的車輛或旗幟上的通知,標籤,文件或書面公告。這些限制可以擴展到英國國務大臣可能不時確定的其他項目,貨物或產品。For the purposes of these conditions the terms "publicity material" and "advertisements" shall not include notices, labels, documents or written announcements affixed to or otherwise appearing on the vehicles or flags of ARES. These restrictions may be extended to other items, goods or products as the Secretary of State may determine from time to time.
- (15)不得在建築物和旗幟上展示。Accreditation symbols shall not be displayed on buildings and flags.
- (16) ARES可在內牆和門上以及展台上展示。ARES may display their accreditation symbols on internal walls and doors, and on exhibition stands.

#### 亞瑞仕國際驗證股份有限公司 ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark

**Usage Rules** 

use our ARES symbols, accreditation symbols.

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:11

- 2.2.3獲證組織驗證標誌、認證標誌使用規則The requirement for certified organization to
  - 認證:主管機關對驗證機構給予正式認可。Accreditation: Formal recognition granted by the competent authority to a certification body.
  - 驗證: 指驗證機構對某一組織確認某一項產品、過程或服務,能否符合規定要求達到一定標準。Certification: The process by which a certification body confirms whether an organization's product, process, or service meets specified requirements and achieves a certain standard.
  - (a) 亞瑞仕獲得的認證標誌、互認標誌必須與亞瑞仕驗證標誌合併使用,不可單獨使用,標誌大小以相同尺寸為原則。Accreditation symbols and mutual recognition symbols obtained by ARES must be used in conjunction with the ARES certification symbols. They shall not be used separately, and all symbols must be of equal size.
  - (b) 驗證標誌和認證標誌必須印在清晰的背景下,包括所有的邊界線使用鮮明的 色彩印刷。The certification symbols and accreditation symbols must be printed with clear background, including all border lines should be printed with strong colours.
  - (c) 互認標誌、亞瑞仕獲得的認證標誌和亞瑞仕驗證標誌只允許使用與亞瑞仕所提供色調一致的彩色認證、驗證標誌或黑白互認、認證、驗證標誌(根據驗證組織需要亞瑞仕提供其標誌的電子版)。使用該標誌時,可根據亞瑞仕提供的圖樣按比例放大或縮小,任何尺寸的標誌都必須清晰可辨,不得變形或裁切使用,標誌下方之認證註冊號必須清晰可識別。The mutual recognition symbols, the ARES obtained accreditationt symbols and ARES certification symbols should be only used as same colour as ARES colour accreditation symbols, certification symbols or black and white colour mutual regonition symbols, accreditation to symbols, certification symbols, certification symbols or black and white colour mutual regonition symbols, accreditation to symbols, certification symbols, can magnify or shrink based on the same scale

#### 亞瑞仕國際驗證股份有限公司 ECINTEDNATIONAL CERTIFICATION CO. I

#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:12

as ARES supplied, all size symbols should be clear to recognize, any deform using is not allowed. Shall not be deformed or cut to use, the symbols below the registration number must be clearly identified.

(d) IAFMLA 標誌中的字體應清晰可辨,且 IAFMLA 標誌的大小不應小於 20mm 寬度。All letters in IAT MLA symbol should be clear to recognize, and the size of IAF MLA symbol should not be smaller than 20mm width.

針對 IECQ HSPM 專案,QC080000 驗證的客戶,需在組織任命的 IECQ 管代 DMR 負責下,遵守 IECQ 規則(IECQ 01A),合理使用 IECQ 標誌。使用 IECQ 標誌時,需與證書編號一起使用,包含如下資訊:

For IECO HSPM project, the client which passed the QC080000 management system certification, should reasonably use the IECQ symbols according to IECQ rules(IECQ 01A) and also under the lead of their DMR.IECQ logo should be used together with the number of the certificate. Follow information should be included:

- 頒發證書的驗證機構 The certification body which granted the certificate.
- 獲證組織的註冊批准號 The approval registration number of the certified organization.
- 檢驗的批號 The batch number of the certification.

獲證組織於宣傳或廣告使用「認證」、「驗證」時,不可混淆。例如:

A certified organization can not be confused when advertising or advertising uses "accreditation" or "certification" for example:

- 本廠通過財團法人全國認證基金會認證之亞瑞仕國際驗證股份有限公司 ISO XXXXX 驗證。The factory through Taiwan Accreditation Foundation of ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD. ISO XXXXX certification.
- 本廠通過 TAF 認證之亞瑞仕國際驗證股份有限公司 ISO XXXX 驗證。The factory through the TAF of the ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD. ISO XXXX certification.
- 本廠通過 ISO XXXXX 驗證,驗證機構:亞瑞仕國際驗證股份有限公司。
  The factory through the ISO XXXXX certification. Certification agencies:

### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 **Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules**

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:13

#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

- (e) 驗證標誌可以用在有關文件、文具、郵政信件和出版物上,在標誌或伴隨的 文字中,應明確展現所驗證的是什麼,以及是哪一家驗證機構授與驗證。此 標誌不應使用於產品或產品包裝上,或以任何其他可被解釋為表示產品符合 規定之方式使用。The certification symbols may be used in the relevant documents, stationery, postal mail and publications. The symbols or accompanying text shall clearly demonstrate what has been certified and which certification body is to be certified. This symbols shall not be used on the product or product packaging or in any other manner that may be construed as indicating that the product is in compliance with the regulations.
- (f) 標誌不得用於實驗室,檢驗機構,能力驗證提供者,標準物質生產者,驗證 機構和醫療診斷服務提供者頒發的報告和證書。The symbols shall not be used on reports and certificates issued by laboratories, inspection bodies, proficiency testing providers, reference material producers, certification bodies, or medical diagnostic service providers.
- (g) 通過 ISO 22000 驗證之客戶,不允許產品包裝上使用任何聲明係客戶有通過 驗證的 FSMS,包括所有產品包裝,初級包裝(內含產品)及任何外包裝或 次級包裝,亦不得將驗證標誌使用於所有產品包裝,初級包裝(內含產品) 及任何外包裝或次級包裝。Customers who have passed the ISO 22000 certification are not allowed to use any statement on the product packaging that the customer has a certified FSMS, including all product packaging, primary packaging (containing products) and any outer packaging or secondary packaging, and the certification symbols is not allowed on all product packaging, the primary packaging (which contains the product) and any outer or secondary packaging.
- 2.2.3.1 亞瑞仕對在產品包裝上或附帶資訊中聲明獲證客戶的管理系統通過驗證 有管理規則。產品包裝的判別標準是其可從產品上移除且不會導致產品分解、碎裂或損 壞。附帶資訊的判別標準是其可分開獲得或易於分離。型號標籤或名牌被視為產品的一 部分。聲明決不應暗示產品、過程或服務以這種方式得到了驗證。聲明應包含對下列的 引用。The rules for the statement which certified organization maybe use on product out-package

### 亞瑞仕國際驗證股份有限公司

#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:14

or in attachment. The judgment standard for the out-package is can be removed and can't cause the discomposed or broken or damaged for the product. The judgment standard for the attachment information should be easy to obtain and easy to separate. Brand and model mark is regarded as a part of the product. The statement should not hint the product, process and service is verified as conformance. The statement should include below cite:

- 獲證客戶的標誌 (例如品牌或名稱) The mark of the certified organization(such as brand or name).
- 管理系統的類型(例如品質、環境)和適用標準 Which management system(such as quality, environment) and applicable standard.
- 頒發證書的驗證機構 Which certified body granted the certificate.

#### 說明 Illustration:

- (1) 本身是一個有形產品或在單個包裝箱、容器等的產品(具有獨立包裝的產品)。 Itself is a tangible product or in a single package, container and other products (independent packaging products).
- (2) 薄紙板或其他材料等做成的外包裝(大包裝),它到不了最終用戶手中。The package is made by thin cardboard or other materials, it will not arrive the end user.
- (3) 指對其適用性有基本描述的具體形式的標誌。在這個意義上,僅用一個詞語聲明不構成標誌。Refers to its applicability, has a basic description of the specific form of mark. In this sense, with only one word statement does not form a mark.
- (4) 是一個清楚的聲明:「(該產品)是在一個品質管制系統通過 ISO9001 驗證的工廠中製造的」。It is a clear statement: "This product is produced in a ISO9001 certified manufacturer".
- (5) 當允許使用驗證標誌時,要注意宣傳驗證結果時必須遵循本程序要求,不應損害驗證機構的聲譽,不做使驗證機構認為誤導或未授權的聲明。When allow use the certificate symbols, the certified organization shouldn't harm the reputation of the certification body when propaganda the certification result. Shouldn't miss lead or declare which didn't be authorized by certification body.



#### 亞瑞仕國際驗證股份有限公司 ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

編號 No.: ARES-WI-20

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules

頁碼 Page:15

具體應遵循下列要求Should follow below detail requirements					
標誌的使用 The Use of the symbol	在產品上 On the Product	在用於運輸產品的大箱子等上 On Large Boxes and Other Containers Used for Transporting Products.	在廣告的小冊子等上 Any Other Propaganda Publication		
不帶聲明 Without Statement	不允許 Don't allow	不允許 Don't allow	UKAS/IAS 允許 UKAS/IAS allow	TAF 不允許 TAF don't allow	
帶聲明 With Statement	不允許 Don't allow	不允許 Don't allow	UKAS/IAS 允許 UKAS/IAS allow	TAF 不允許 TAF don't allow	

備註:聲明應包含對 2.2.3.1 所提及的引用

Note: The statement should include references to those mentioned in 2.2.3.1.



#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:16

2.2.4已驗證組織使用標誌圖例說明Certified organization usage rules

圖示「□」代表已驗證通過之客戶組織

The symbol "C" represents a customer organization that has passed certification.

THE OF MULTILATER AND THE STATE OF MULTILATER AND THE STAT	允許 Yes
UKAS MANAGEMENT SYSTEMS 9846	允許 Yes
C	允許 Yes
RECOGNITION ARRANGEMEN	不允許使用IAF 標誌 Not allow to use IAF symbol



ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD. ARES-WI-20 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則

公開文件-驗證證書及驗證係 認使用規則
Certification Certificate and Certification Mark
Usage Rules

頁碼 Page:17

編號 No.:



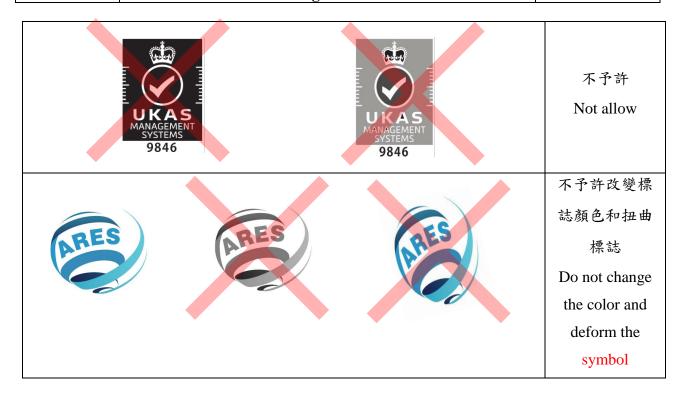


#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:18



- 2.2.4.1 其他認證機構圖示如 IAS 等同上述 UKAS 圖示使用規範。Other AB Symbols such as IAS are equivalent to the above UKAS Symbols.
- 2.2.4.2 通過本公司驗證的客戶,依據 TAF-AA-C05(3)驗證機構認證證書及認證標誌使用規定,不得使用 TAF 認證標誌及標章。Customers who have passed the certification shall not use TAF symbols and accreditation body logo in accordance with the TAF-AA-C05 (3) Regulations on the use of certificates of certification bodies and accreditation symbols. 2.5 對獲證組織使用各類驗證證書和標誌的追查檢查surveillance audit to certified organization on the use of certificates and marks
- 2.5.1 獲證組織應始終按規定使用驗證證書和標誌,並進行有效的控制。Certified organization use the certificates and marks appropriately and control
- 2.5.2亞瑞仕將按雙方簽訂的驗證服務協定在追查和重新驗證稽核時,對獲證組織使用各類驗證證書和標誌的實施情況進行現場檢查。ARES will conduct on-site inspections during surveillance audit and re-certification audits to assess the certified organization's implementation of the use of various certification certificates and symbols, in accordance with the certification service agreement signed by both parties.
- 2.6獲證組織不當或錯誤使用驗證標誌、認證標誌的處理措施。Corrective actions for the

#### Apes certification

### 亞瑞仕國際驗證股份有限公司

#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:19

improper or incorrect use of certification symbols or accreditation symbols by certified organizations.

- 2.6.1 要求獲證組織不得進行被公司認為是誤導顧客的錯誤宣傳,一經發現不正確的宣傳和誤導使用驗證證明和標誌,公司將採取下列追蹤措施直至終止驗證資格,包括採取法律手段:Request the certified organization don't mislead or false propaganda to their customer. Our company will take follow measures, to handle the case once we find the mislead or false use certification symbols, include legal means:
  - (a) 開出不合格報告,要求獲證組織採取矯正措施限期改正,公司予以現場驗證。 Issue NCR, request the certified organization take action to correct within required period, our company shall confirm it on-site.
  - (b) 獲證組織不能按期完成矯正,公司視其為侵權行為,暫時終止其驗證資格,並要求獲證組織作出消除影響的承諾和保證。If the certified organization can't correct within required period, our company will regard this behavior as a tort, we will terminate their certification qualification, and request the certified organization give a written commitment and warranty for the eliminate the influence.
  - (c) 當問題嚴重時,公司將終止其驗證資格,並採取適當的法律手段。When serious problems occur, our company will terminate its qualification of certification, and take appropriate legal action.
  - (d) 獲證組織使用驗證標誌前,應將使用方案提交公司管理部備案。並應接受公司稽核組對驗證證書和驗證標誌使用的符合性的現場檢查。存在不合格時,按要求予以矯正。Certified organizations use certification symbols, use plan shall be submitted to the company management department for the record. And shall accept the company on-site confirms the conformity. If non-conformity occurs, should conduct corrective action.
- 2.6.2 驗證證書和標誌暫停使用和恢復 Suspending or restore use for the certificate and its mark.
  - (a) 當獲證組織被公司暫時終止及終止驗證註冊資格時,書面通知其暫停其證書 和標誌的使用。If the certified organization has been terminated their registration



#### ARES INTERNATIONAL CERTIFICATION CO., LTD.

#### 公開文件-驗證證書及驗證標誌使用規則 **Certification Certificate and Certification Mark Usage Rules**

編號 No.: ARES-WI-20

頁碼 Page:20

qualification. Our company will send written notice to the certified organization to terminate use or temporary terminate use the certificate and its mark.

- (b) 當獲證組織被公司獲准恢復其驗證資格時,由管理部書面通知其可以恢復使 用驗證證書和標誌。If we restore the qualification of the certified organization, our management department will send written notice to the certified organization to re-use their certificate and its mark.
- 2.6.3 當獲證組織的驗證資格被暫時終止及終止後,應立即停止使用驗證證書和驗證 標誌和認證標誌。When the certification qualification of the certified organization has been terminated or temporarily terminated by our company, the certified organization should terminate using their certificate and certification symbols and accreditation symbols.
- 2.6.4 當任何團體(或個人)提出請求時,本驗證機構將由管理部提供確認已授與驗 證之有效性的方法。When any party or personnel require, our management department will confirm the effective of the certification.